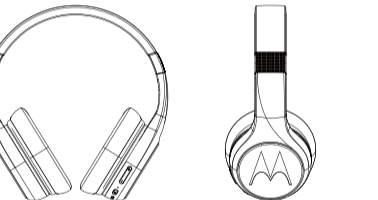


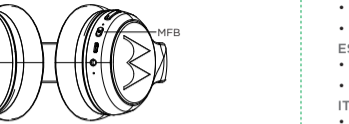


MODEL: MOTO XT220 Frequency Band: 2.402-2.480 GHz  
 Maximum RF power: 6 dBm Working temperature: 0°C-45°C  
 FCC ID: 2ARRB-XT220 IC: 20353-XT220



QUICK START GUIDE / SNELSTARTGIDS / GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE / KURZANLEITUNG / SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI / PŘÍRUČKA PRO RYCHLÉ POUŽITÍ / PRÍRUČKA RYCHLYM SPUSTENÍM / GUÍA DE INICIO RÁPIDO / GUIDA RAPIDA ALL'AVVIO / HURTIG START GUIDE / GUIA DE INÍCIO RÁPIDO / SNABBSTARTSGUIDE / HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU / КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ / КОРОТКЕ КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА / دليل التشغيل السريع / 快速入门指南 / 快速入門指南 / クイックスタートガイド / 빠른 시작 안내서

① Pairing:



EN Pairing:  
 • Hold MFB for 4 seconds  
 • Select "MOTO XT220" from the smartphone Bluetooth menu.

NL Verbinden:  
 • Houdt MFB 4 seconden ingedrukt  
 • Selecteer "MOTO XT220" in het Bluetooth-menu van de smartphone.

FR Jumelage:  
 • Tenir MFB pendant 4 secondes  
 • Sélectionnez « MOTO XT220 » dans le menu Bluetooth du téléphone intelligent.

DE Verbinden:  
 • Halten Sie MFB 4 Sekunden lang gedrückt  
 • Wählen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Smartphones "MOTO XT220".

PL Parowanie:  
 • Nacisnąć i przytrzymać klawisz MFB przez 4 sekundy  
 • Wybrać opcję "MOTO XT220" z menu połączenia Bluetooth używanego urządzenia mobilnego.

CZ Párování:  
 • Podržte MFB po dobu 4 vteřin  
 • Vyberte "MOTO XT220" z Bluetooth menu smartfonu.

SK Párovanie:  
 • Podržte MFB po dobu 4 sekúnd  
 • Vyberte "MOTO XT220" z Bluetooth menu smartfónu.

ES Sincronizando:  
 • Presione MFB durante 4 segundos  
 • Seleccione "MOTO XT220" en el menú de Bluetooth.

IT Accoppiamento:  
 • Tenere premuto MFB per 4 secondi  
 • Seleziona "MOTO XT220" dal menu Bluetooth dello smartphone.

DA Parre:  
 • Hold MFB nede i 4 sekunder  
 • I Bluetooth-menuen på din smartphone skal du vælge "MOTO XT220".

PT Emparelhamento:  
 • Segure o MFB por 4 segundos  
 • Selecione "MOTO XT220" no menu de Bluetooth.

SV Parning:  
 • Tryck MFB i 4 sekunder  
 • Välj "MOTO XT220" från Bluetooth meny på din smartphone.

TR Eşleşirme:  
 • 4 saniye boyunca MFB tuşunu basılı tut  
 • Akıllı telefonun Bluetooth menüsünden "MOTO XT220" seçeneğini seçin.

RU Сопряжение:  
 • Удерживайте MFB 4 секунды  
 • Выберите "MOTO XT220" в Bluetooth меню телефона.

UA Сполучення:  
 • Утримуйте MFB 4 секунди  
 • Оберіть "MOTO XT220" в Bluetooth меню телефону.

AR الاقتران  
 • قم بالضغط على زر لمدة 4 ثوان.  
 • قم باختيار "MOTO XT 220" من قائمة البلوتوث الخاصة بهاتفك.

HR Dvojica  
 • Držite MFB 4 sekunde  
 • Izaberite "MOTO XT220" u Bluetooth meniju telefona.

TH คำสั่งเชื่อมต่อ:  
 • MFB ค้างไว้ 4 วินาที  
 • เลือก "MOTO XT220" จากเมนูบลูทูธในสมาร์ตโฟน.

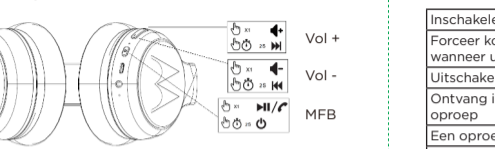
SC 配对:  
 • 长按 MFB 4 秒  
 • 选择智能手机蓝牙菜单中的 "MOTO XT220" .

TC 配對:  
 • 長按 MFB 4 秒  
 • 選擇智慧手機藍牙功能表中的 "MOTO XT220" .

JA ペアリング:  
 • MFB ボタンを 4 秒長押し  
 • スマートフォンの Bluetooth メニューから「MOTO XT220」を選択してください。

KO 페어링:  
 • MFB 버튼을 4 초간 누르십시오  
 • 스마트폰 블루투스 메뉴에서 "MOTO XT220" 를 선택하십시오.

② Basic Operation:



EN Additional Operation:  
 • Switch On: Long Press MFB for 2 seconds  
 • Force Pairing: Long Press MFB for 4 seconds  
 • Switch Off: Long Press MFB for 4 seconds  
 • Receive incoming call: Single Press MFB  
 • Reject a call: Long Press Vol- for 2 seconds  
 • Voice Command: Double Press MFB  
 • Battery low: Red flash

LED Indicator:  
 • Pairing: Red-blue flash  
 • Standby: Blue flash  
 • Charging: Red steady  
 • Fully charged: Blue steady  
 • Battery low: Red flash

NL Extra bediening:  
 • Inschakelen: Houd MFB ingedrukt gedurende 2s  
 • Forceer kopelen: Houd MFB ingedrukt gedurende 4s  
 • Mode veille: Clignote bleu  
 • Charge: Rouge fixe  
 • Complètement chargé: Bleu fixe  
 • Batterie faible: Clignote rouge

DE Zusätzliche Bedienung:  
 • Einschalten: Drücken und halten Sie MFB für 2 Sek.  
 • Erzwingen Sie das Pairing im OFF-Status: Drücken und halten Sie MFB für 4 Sek.  
 • Ausschalten: Drücken und halten Sie MFB für 4 Sek.  
 • Opladen: Rood constant  
 • Volledig opgeladen: Blauw constant  
 • Batterij bijna leeg: Rood knipperend

FR Opération supplémentaire:  
 • Allumer: Appui long MFB pendant 2 secondes  
 • Forcer le couplage à l'état OFF: Appui long MFB pendant 4 secondes  
 • Éteindre: Appui long MFB pendant 4 secondes  
 • Recevoir un appel: Appuyez 1 fois sur MFB  
 • Rejeter un appel: Appui long Vol- pendant 2 secondes  
 • Commande vocale: Appuyez 2 fois sur MFB  
 • Batterie faible: Red flash

CZ Další operace:  
 • Zapnout: Dlouho podržte MFB po dobu 2 vteřin  
 • Nucené párování ve stavu VYPNUTÍ: Dlouho podržte MFB po dobu 2 vteřin  
 • Vypnout: Dlouho podržte MFB po dobu 4 vteřin

PL Funkcje dodatkowe:  
 • Włączanie: Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 2s  
 • Wymuś parowanie przy statusie WYŁĄCZONE (OFF): Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 4s  
 • Wyłączenie: Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 4s  
 • Odbieranie połączenia przychodzącego: Nacisnąć przycisk MFB  
 • Odrzucanie połączenia: Nacisnąć i przytrzymać Vol- przez 2s  
 • Komendy głosowe: Nacisnąć dwukrotnie przycisk MFB  
 • Battery low: Red flash

ES Operaciones adicionales:  
 • Encender: Mantenga presionado MFB 2s  
 • Forzar sincronización en estado APAGADO: Mantenga presionado MFB 4s  
 • Apagar: Mantenga presionado MFB 4s  
 • Recibir llamada entrante: Presione una vez MFB  
 • Rechazar llamada: Mantenga presionado Vol- 2s  
 • Comando de voz: Presione dos veces MFB  
 • Battery low: Red flash

PT Operação Adicional:  
 • Ligar: Pressione e segure o MFB por 2s  
 • Forçar emparelhamento com status desligado: Pressione e segure o MFB por 4s  
 • Desligar: Pressione e segure o MFB por 4s  
 • Receber chamada: Pressione o MFB uma vez  
 • Rejeitar uma chamada: Pressione e segure Vol- por 2s  
 • Comando de voz: Pressione o MFB duas vezes

SV Ytterligare verksamhet:  
 • Slå på: Tryck och håll in MFB i 2s  
 • Tvinga parning när status är av: Tryck och håll in MFB i 4s  
 • Slå av: Tryck och håll in MFB i 4s  
 • Ta emot inkommande samtal: Ett tryck på MFB  
 • Avvisa ett samtal: Tryck och håll in Vol- i 2s

TR İşlevim:  
 • Açma: MFB tuşuna 2 saniye basılı tutun  
 • Kapalı durumda eşleşmeye zorlama: MFB tuşuna 4 saniye basılı tutun  
 • Kapatma: MFB tuşuna 4 saniye basılı tutun  
 • Gelen aramayı kabul etme: MFB tuşuna 1 kez basın  
 • Gelen aramayı reddetme: Vol- tuşuna 2 saniye basılı tutun  
 • Sesli arama: MFB tuşuna 2 kez basın  
 • Batarya düşük: Kırmızı ışık

UA Додаткові функції:  
 • Включення: Натиснути і утримувати MFB протягом 2с  
 • Змусити парувати в стані ВІМКЛЮЧЕННЯ (ОФФ): Натиснути і утримувати MFB протягом 4с  
 • Вимкнення: Натиснути і утримувати MFB протягом 4с  
 • Отримання вхідного дзвінка: Натиснути кнопку MFB  
 • Відхилення дзвінка: Натиснути і утримувати Vol- протягом 2с  
 • Голосові команди: Натиснути двічі кнопку MFB  
 • Низький рівень заряду батареї: Червоний блимає

PL Lampka LED:  
 • Parowanie: Migające światło czerwone i niebieskie  
 • Tryb czuwania: Migające światło niebieskie  
 • Ładowanie: Stale emitowane światło czerwone  
 • Bateria w pełni naładowana: Stale emitowane światło niebieskie  
 • Niski stan baterii: Migające światło czerwone

CZ LED indikátor:  
 • Párování: Bliká modrá a červená  
 • Pohotovostní režim: Bliká modrá  
 • Nabíjení: Svítí červená  
 • Plně nabitá: Svítí modrá  
 • Batérie téměř vybitá: Bliká červená

ES Indicadores LED:  
 • Sincronizando: Destello rojo-azul  
 • Reposo: Destello azul  
 • Cargando: Rojo fijo  
 • Carga completa: Azul fijo  
 • Batería baja: Destello rojo

PT Indicador LED:  
 • Emparelhamento: Luz vermelha-azul piscando  
 • Espera: Luz azul piscando  
 • Carregamento: Luz vermelha fixa  
 • Completamente carregado: Luz azul fixa  
 • Bateria baixa: Luz vermelha piscando

SV Ytterligare verksamhet:  
 • Slå på: Tryck och håll in MFB i 2s  
 • Tvinga parning när status är av: Tryck och håll in MFB i 4s  
 • Slå av: Tryck och håll in MFB i 4s  
 • Ta emot inkommande samtal: Ett tryck på MFB  
 • Avvisa ett samtal: Tryck och håll in Vol- i 2s

TR İşlevim:  
 • Açma: MFB tuşuna 2 saniye basılı tutun  
 • Kapalı durumda eşleşmeye zorlama: MFB tuşuna 4 saniye basılı tutun  
 • Kapatma: MFB tuşuna 4 saniye basılı tutun  
 • Gelen aramayı kabul etme: MFB tuşuna 1 kez basın  
 • Gelen aramayı reddetme: Vol- tuşuna 2 saniye basılı tutun  
 • Sesli arama: MFB tuşuna 2 kez basın  
 • Batarya düşük: Kırmızı ışık

UA Додатковий індикатор світла:  
 • Парування: Червоне та синє світло блимає  
 • Режим очікування: Синє світло блимає  
 • Зарядка: Постійно світить червоним  
 • Повністю заряджена батарея: Постійно світить синім  
 • Низький рівень заряду батареї: Червоне світло блимає

PL Funkcje dodatkowe:  
 • Włączanie: Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 2s  
 • Wymuś parowanie przy statusie WYŁĄCZONE (OFF): Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 4s  
 • Wyłączenie: Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 4s  
 • Odbieranie połączenia przychodzącego: Nacisnąć przycisk MFB  
 • Odrzucanie połączenia: Nacisnąć i przytrzymać Vol- przez 2s  
 • Komendy głosowe: Nacisnąć dwukrotnie przycisk MFB  
 • Battery low: Red flash

ES Operaciones adicionales:  
 • Encender: Mantenga presionado MFB 2s  
 • Forzar sincronización en estado APAGADO: Mantenga presionado MFB 4s  
 • Apagar: Mantenga presionado MFB 4s  
 • Recibir llamada entrante: Presione una vez MFB  
 • Rechazar llamada: Mantenga presionado Vol- 2s  
 • Comando de voz: Presione dos veces MFB  
 • Battery low: Red flash

PT Operação Adicional:  
 • Ligar: Pressione e segure o MFB por 2s  
 • Forçar emparelhamento com status desligado: Pressione e segure o MFB por 4s  
 • Desligar: Pressione e segure o MFB por 4s  
 • Receber chamada: Pressione o MFB uma vez  
 • Rejeitar uma chamada: Pressione e segure Vol- por 2s  
 • Comando de voz: Pressione o MFB duas vezes

SV Ytterligare verksamhet:  
 • Slå på: Tryck och hold MFB nede i 2 sekunder.  
 • Gennemtving parning i OFF-status: Tryck och hold MFB nede i 4 sekunder.  
 • För att slukke: Tryck och hold MFB nede i 4 sekunder.  
 • Modtag indgående opkald: Enkelt tryk på MFB  
 • Afvis et opkald: Tryk og hold Vol- nede i 2 sekunder.  
 • Stemmestyring: Dobbelttryk på MFB  
 • Battery low: Red flash

TR İşlevim:  
 • Açma: MFB tuşuna 2 saniye basılı tutun  
 • Kapalı durumda eşleşmeye zorlama: MFB tuşuna 4 saniye basılı tutun  
 • Kapatma: MFB tuşuna 4 saniye basılı tutun  
 • Gelen aramayı kabul etme: MFB tuşuna 1 kez basın  
 • Gelen aramayı reddetme: Vol- tuşuna 2 saniye basılı tutun  
 • Sesli arama: MFB tuşuna 2 kez basın  
 • Batarya düşük: Kırmızı ışık

UA Додаткові функції:  
 • Включення: Натиснути і утримувати MFB протягом 2с  
 • Змусити парувати в стані ВІМКЛЮЧЕННЯ (ОФФ): Натиснути і утримувати MFB протягом 4с  
 • Вимкнення: Натиснути і утримувати MFB протягом 4с  
 • Отримання вхідного дзвінка: Натиснути кнопку MFB  
 • Відхилення дзвінка: Натиснути і утримувати Vol- протягом 2с  
 • Голосові команди: Натиснути двічі кнопку MFB  
 • Низький рівень заряду батареї: Червоний блимає

PL Funkcje dodatkowe:  
 • Włączanie: Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 2s  
 • Wymuś parowanie przy statusie WYŁĄCZONE (OFF): Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 4s  
 • Wyłączenie: Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 4s  
 • Odbieranie połączenia przychodzącego: Nacisnąć przycisk MFB  
 • Odrzucanie połączenia: Nacisnąć i przytrzymać Vol- przez 2s  
 • Komendy głosowe: Nacisnąć dwukrotnie przycisk MFB  
 • Battery low: Red flash

ES Operaciones adicionales:  
 • Encender: Mantenga presionado MFB 2s  
 • Forzar sincronización en estado APAGADO: Mantenga presionado MFB 4s  
 • Apagar: Mantenga presionado MFB 4s  
 • Recibir llamada entrante: Presione una vez MFB  
 • Rechazar llamada: Mantenga presionado Vol- 2s  
 • Comando de voz: Presione dos veces MFB  
 • Battery low: Red flash

PT Operação Adicional:  
 • Ligar: Pressione e segure o MFB por 2s  
 • Forçar emparelhamento com status desligado: Pressione e segure o MFB por 4s  
 • Desligar: Pressione e segure o MFB por 4s  
 • Receber chamada: Pressione o MFB uma vez  
 • Rejeitar uma chamada: Pressione e segure Vol- por 2s  
 • Comando de voz: Pressione o MFB duas vezes

SV Ytterligare verksamhet:  
 • Slå på: Tryck och hold MFB nede i 2 sekunder.  
 • Gennemtving parning i OFF-status: Tryck och hold MFB nede i 4 sekunder.  
 • För att slukke: Tryck og hold MFB nede i 4 sekunder.  
 • Modtag indgående opkald: Enkelt tryk på MFB  
 • Afvis et opkald: Tryk og hold Vol- nede i 2 sekunder.  
 • Stemmestyring: Dobbelttryk på MFB  
 • Battery low: Red flash

TR İşlevim:  
 • Açma: MFB tuşuna 2 saniye basılı tutun  
 • Kapalı durumda eşleşmeye zorlama: MFB tuşuna 4 saniye basılı tutun  
 • Kapatma: MFB tuşuna 4 saniye basılı tutun  
 • Gelen aramayı kabul etme: MFB tuşuna 1 kez basın  
 • Gelen aramayı reddetme: Vol- tuşuna 2 saniye basılı tutun  
 • Sesli arama: MFB tuşuna 2 kez basın  
 • Batarya düşük: Kırmızı ışık

UA Додаткові функції:  
 • Включення: Натиснути і утримувати MFB протягом 2с  
 • Змусити парувати в стані ВІМКЛЮЧЕННЯ (ОФФ): Натиснути і утримувати MFB протягом 4с  
 • Вимкнення: Натиснути і утримувати MFB протягом 4с  
 • Отримання вхідного дзвінка: Натиснути кнопку MFB  
 • Відхилення дзвінка: Натиснути і утримувати Vol- протягом 2с  
 • Голосові команди: Натиснути двічі кнопку MFB  
 • Низький рівень заряду батареї: Червоний блимає

PL Funkcje dodatkowe:  
 • Włączanie: Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 2s  
 • Wymuś parowanie przy statusie WYŁĄCZONE (OFF): Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 4s  
 • Wyłączenie: Nacisnąć i przytrzymać MFB przez 4s  
 • Odbieranie połączenia przychodzącego: Nacisnąć przycisk MFB  
 • Odrzucanie połączenia: Nacisnąć i przytrzymać Vol- przez 2s  
 • Komendy głosowe: Nacisnąć dwukrotnie przycisk MFB  
 • Battery low: Red flash

ES Operaciones adicionales:  
 • Encender: Mantenga presionado MFB 2s  
 • Forzar sincronización en estado APAGADO: Mantenga presionado MFB 4s  
 • Apagar: Mantenga presionado MFB 4s  
 • Recibir llamada entrante: Presione una vez MFB  
 • Rechazar llamada: Mantenga presionado Vol- 2s  
 • Comando de voz: Presione dos veces MFB  
 • Battery low: Red flash

PT Operação Adicional:  
 • Ligar: Pressione e segure o MFB por 2s  
 • Forçar emparelhamento com status desligado: Pressione e segure o MFB por 4s  
 • Desligar: Pressione e segure o MFB por 4s  
 • Receber chamada: Pressione o MFB uma vez  
 • Rejeitar uma chamada: Pressione e segure Vol- por 2s  
 • Comando de voz: Pressione o MFB duas vezes

SV Ytterligare verksamhet:  
 • Slå på: Tryck och hold MFB nede i 2 sekunder.  
 • Gennemtving parning i OFF-status: Tryck och hold MFB nede i 4 sekunder.  
 • För att slukke: Tryck og hold MFB nede i 4 sekunder.  
 • Modtag indgående opkald: Enkelt tryk på MFB  
 • Afvis et opkald: Tryk og hold Vol- nede i 2 sekunder.  
 • Stemmestyring: Dobbelttryk på MFB  
 • Battery low: Red flash

TR İşlevim:  
 • Açma: MFB tuşuna 2 saniye basılı tutun  
 • Kapalı durumda eşleşmeye zorlama: MFB tuşuna 4 saniye basılı tutun  
 • Kapatma: MFB tuşuna 4 saniye basılı tutun  
 • Gelen aramayı kabul etme: MFB tuşuna 1 kez basın  
 • Gelen aramayı reddetme: Vol- tuşuna 2 saniye basılı tutun  
 • Sesli arama: MFB tuşuna 2 kez basın  
 • Batarya düşük: Kırmızı ışık

UA Додаткові функції:  
 • Включення: Натиснути і утримувати MFB протягом 2с  
 • Змусити парувати в стані ВІМКЛЮЧЕННЯ (ОФФ): Натиснути і утримувати MFB протягом 4с  
 • Вимкнення: Натиснути і утримувати MFB протягом 4с  
 • Отримання вхідного дзвінка: Натиснути кнопку MFB  
 • Відхилення дзвінка: Натиснути і утримувати Vol- протягом 2с  
 • Голосові команди: Натиснути двічі кнопку MFB  
 • Низький рівень заряду батареї: Червоний блимає

Röstkommando	Dubbel tryck på MFB
Battery low	Red flash
<b>LED Indikator:</b>	
Parning	Röd-blå blinking
Vänteläge	Blå blinking
Laddning	Röd stadig
Fullt laddad	Blå stadig
Batterinivå låg	Röd blinking

TR  
**Ek işlevler:**

Açma	MFB tuşuna basın ve 2s basılı tutun
KAPALI konumda zorla eşleştirme	MFB tuşuna basın ve 4s basılı tutun
Kapatma	MFB tuşuna basın ve 4s basılı tutun
Gelen aramayı al	MFB Tuşuna Bir Defa Bas
Çağrıyı reddetme	Vol- tuşuna basın ve 2s basılı tutun
Sesli komut	MFB Tuşuna İki Defa Bas
Battery low	Red flash

<b>LED Gösterge:</b>	
Eşleştirme	Kırmızı-mavi yanıp söner
Hazır	Mavi yanıp söner
Şarj ediliyor	Kırmızı sürekli
Tamamen şarj oldu	Mavi sürekli
Düşük batarya	Kırmızı yanıp söner

RU  
**Дополнительное Управление:**

Включение	Нажмите и удерживайте MFB 2 с
Принудительное сопряжение в режиме Выход	Нажмите и удерживайте MFB 4 с
Выключение	Нажмите и удерживайте MFB 4 с
Принять входящий звонок	Одно нажатие многофункциональной кнопки
Отклонить вызов	Нажмите и удерживайте Vol- 2 с многофункциональной кнопки
Голосовое управление	Двойное нажатие MFB кнопки
Battery low	Red flash

LED Indikacija:

Сопряжение	Мигает красным и синим
Режим ожидания	Мигает синим
Зарядка	Горит красным
Полностью заряжен	Горит синим
Низкий уровень заряда батареи	Мигает красным

UA  
**Додаткове керування:**

Увімкнення	Натисніть і утримуйте MFB 2 с
Примусове сполучення в режимі ВІМК	Натисніть і утримуйте MFB 4 с

Вимкнення	Натисніть і утримуйте MFB 4 с
Отримати вхідний дзвінок	Натисніть багатофункціональну кнопку
Відхилити виклик	Натисніть і утримуйте Vol- 2 с багатофункціональну кнопку
Голосове керування	Двічі натисніть MFB кнопку
Battery low	Red flash

HR  
**LED Индикация:**

Сполучення	Блимає червоним і синім
Режим очікування	Блимає синім
Зарядження	Горить червоним
Повністю заряджений	Горить синім
Низький рівень заряду батареї	Блимає червоним

AR  
**عملية إضافية LED ماریت**

كحول-أدمم مهابه	اضغط ضغطة طويلة على لمدة 2 ثوان (MFB)
كحول مهابه	اضغط ضغطة طويلة على لمدة 4 ثوان (MFB)
كحول دلوک	اضغط ضغطة طويلة على لمدة 4 ثوان (MFB)
أدمم مهابه	اضغط ضغطة طويلة على لمدة 4 ثوان (MFB)

TH  
**การทำงานเพิ่มเติม:**

เปิดเครื่อง	กด MFB ค้างไว้ 2 วินาที
บังคับการเชื่อมต่อในสถานะปิด	กด MFB ค้างไว้ 4 วินาที
ปิดเครื่อง	กด MFB ค้างไว้ 4 วินาที
รับสายเรียกเข้าและพักสายที่คุยอยู่	กด Vol - ค้างไว้ 2 วินาที

TC  
**更多操作:**

配对	紅藍閃爍
待机	藍色閃爍
充電中	紅色長亮
充滿電	藍色長亮
電量低	紅色閃爍

SC  
**更多操作:**

开机	长按 MFB 2 秒
在“关闭”状态下强制配对	长按 MFB 4 秒
关机	长按 MFB 4 秒
收到来电	单击 MFB
拒接	长按 Vol - 2 秒
语音命令	双击 MFB

LED 指示灯:

配对	紅藍閃爍
待机	藍色閃爍
充電中	紅色長亮
充滿電	藍色長亮
電量低	紅色閃爍

TH  
**การทำงานเพิ่มเติม:**

เปิดเครื่อง	กด MFB ค้างไว้ 2 วินาที
บังคับการเชื่อมต่อในสถานะปิด	กด MFB ค้างไว้ 4 วินาที
ปิดเครื่อง	กด MFB ค้างไว้ 4 วินาที
รับสายเรียกเข้าและพักสายที่คุยอยู่	กด Vol - ค้างไว้ 2 วินาที

TC  
**更多操作:**

開機	長按 MFB 2 秒
在「關閉」狀態下強制配對	長按 MFB 4 秒
充電中	赤が点灯
收到來電	按一下 MFB
拒接	長按 Vol - 2 秒
語音命令	按兩下 MFB

LED 指示燈:

配對	紅藍閃爍
待機	藍色閃爍
充電中	紅色長亮
充滿電	藍色長亮
電量低	紅色閃爍

JA  
**その他の操作:**

スイッチオン	を 2 秒押し続ける MFB
OFF ステータスの際に強制的にペアリング	を 4 秒押し続ける MFB
スイッチをオフ	を 4 秒押し続ける MFB
着信を受ける	MFB を 1 回押す
通話を拒否	を 2 秒押し続ける Vol -
音声コマンド	MFB を 2 回押す

TH  
**การทำงานเพิ่มเติม:**

เปิดเครื่อง	กด MFB ค้างไว้ 2 วินาที
บังคับการเชื่อมต่อในสถานะปิด	กด MFB ค้างไว้ 4 วินาที
ปิดเครื่อง	กด MFB ค้างไว้ 4 วินาที
รับสายเรียกเข้าและพักสายที่คุยอยู่	กด Vol - ค้างไว้ 2 วินาที

TC  
**更多操作:**

開機	長按 MFB 2 秒
在「關閉」狀態下強制配對	長按 MFB 4 秒
充電中	赤が点灯
收到來電	按一下 MFB
拒接	長按 Vol - 2 秒
語音命令	按兩下 MFB

LED 指示燈:

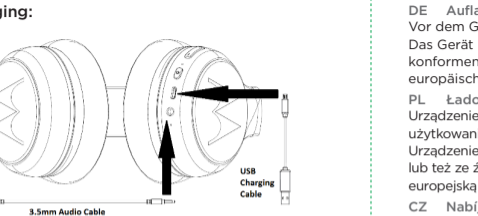
配對	紅藍閃爍
待機	藍色閃爍
充電中	紅色長亮
充滿電	藍色長亮
電量低	紅色閃爍

JA  
**その他の操作:**

スイッチオン	を 2 秒押し続ける MFB
OFF ステータスの際に強制的にペアリング	を 4 秒押し続ける MFB
スイッチをオフ	を 4 秒押し続ける MFB
着信を受ける	MFB を 1 回押す
通話を拒否	を 2 秒押し続ける Vol -
音声コマンド	MFB を 2 回押す

TH  
**การทำงานเพิ่มเติม:**

เปิดเครื่อง	กด MFB ค้างไว้ 2 วินาที
บังคับการเชื่อมต่อในสถานะปิด	กด MFB ค้างไว้ 4 วินาที
ปิดเครื่อง	กด MFB ค้างไว้ 4 วินาที
รับสายเรียกเข้าและพักสายที่คุยอยู่	กด Vol - ค้างไว้ 2 วินาที



EN Charging:  
 Fully charge before use  
 The device can be powered through a micro USB from any CE compliant power source that implement the European interface as requested by EN 301 489-52.

NL Opladen:  
 Volledig opladen voor gebruik.  
 Het apparaat kan via een micro-USB worden opgeladen via elke CE-compatibele voedingsbron die de Europese interface implementeert, zoals vereist door EN 301 489-52.

FR Chargement:  
 Charger complètement avant utilisation.  
 L'appareil peut être alimenté via un micro USB à partir de n'importe quelle source d'alimentation conforme à la norme CE implémentant l'interface européenne, conformément à la norme EN 301 489-52.

DE Aufladen:  
 Vor dem Gebrauch vollständig aufladen.  
 Das Gerät kann über einen Micro-USB von jeder CE-konformen Stromquelle aufgeladen werden, die der europäischen Schnittstelle gemäß EN 301 489-52 entspricht.  
 PL Ładowanie urządzenia:  
 Urządzenie należy naładować przed przystąpieniem do jego użytkowania.  
 Urządzenie może być zasilane przy pomocy kabla micro USB lub też ze źródła zasilania zgodnego ze standardem CE oraz europejską normą EN 301 489-52.

CZ Nabíjení:  
 Plně nabijte před použitím  
 Zařízení lze pohánět přes mikro USB prostřednictvím jakéhokoliv zdroje nabíjení, který je v souladu s CE, který implementuje evropské rozhraní, jak je požadováno EN 301 489-52.

SK Nabíjanie:  
 Plne nabite pred použitím  
 Zariadenie možno poháňať cez mikro USB prostredníctvom akéhokoľvek zdroja nabíjania, ktorý je v súlade s CE, ktorý implementuje európske rozhranie, ako je požadované EN 301 489-52.

ES Para cargarlo:  
 Cargue completamente antes del primer uso.  
 Este aparato puede ser cargado con un cable micro USB conectado a cualquier toma de corriente que implemente la interfase Europea que se pide en EN 301 489-52.

IT Come caricare il dispositivo:  
 Ricaricare completamente prima dell'uso.  
 Il dispositivo può essere alimentato tramite una micro USB da qualsiasi fonte di alimentazione conforme CE che implementa l'interfaccia europea come richiesto dalla EN 301 489-52.

DA Opladning:  
 Skal oplades helt inden brug  
 Enheden kan strømforsynes via en mikro-USB fra enhver CE-kompatibel strømkilde, der implementerer den europæiske brugerflade i henhold til EN 301 489-52.  
 PT Carregamento:  
 Carregue completamente antes de usar.  
 O dispositivo pode ser alimentado através de um micro USB a partir de qualquer fonte de energia compatível com o padrão CE que implemente a interface europeia, conforme requisitado pela norma EN 301 489-52.  
 SV Laddning:  
 Fullt laddad före användning.  
 Enheten kan drivas via en mikro USB från någon CE-kompatibel strömkälla som implementerar det europeiska gränssnittet enligt EN 301 489-52.

TR Şarj:  
 Kullanmadan önce tamamen şarj edin.  
 Cihaz, EN 301 489-52 direktifinde belirtildiği üzere Avrupa arayüzünü kullanan CE uyumlu herhangi güç kaynağı ile bir mikro USB kullanılarak şarj edilebilir.

RU Зарядка:  
 Полностью зарядите до использования.  
 Устройство можно заряжать через порт micro USB от любого источника питания, который соответствует требованиям ЕС и содержит европейский интерфейс в соответствии с требованиями EN 301 489-52.  
 UA Зарядження:  
 Повністю зарядіть до використання.  
 Пристрій можна заряджати через порт micro USB від будь-якого джерела живлення, яке відповідає вимогам ЄС і містить європейський інтерфейс згідно вимогам EN 301 489-52.

KO 충전:  
 사용 전 완전히 충전하십시오.  
 EN 301 489-52 에서 의거하여 유럽 인터페이스를 구현하는 모든 CE 준수 전원 공급원의 마이크로 USB 를 통해 장치에 전원을 공급할 수 있습니다.

AR الشحن:  
 قم بتحميلها بالكامل قبل الاستعمال  
 صغير من أي مصدر طاقة متوافق مع USB يمكن تزويد الجهاز بالطاقة من خلال منفذ الخاصة بالموامة EN 301 489-52 والذي يلي معيار (CE) علامة الأمان الأوروبية الكهرومغناطيسية.  
 HB טעינה:  
 יש לטעון עד לטעינה מלאה  
 העומד CE מכל מקור כוח תואם USB ניתן להפעיל את המכשיר במצעות מיקרו-העומד CE מכל מקור כוח תואם EN 301 489-52 הממשק האירופי כמתבקש על-ידי EN 301 489-52.

TH การชาร์จ:  
 ชาร์จไฟให้เต็มก่อนการใช้งาน.  
 อุปกรณ์นี้สามารถชาร์จไฟผ่านไมโครยูเอสบีซีจากแหล่งจ่ายไฟทุกชนิดที่ผ่านการรับรอง CE อินเทอร์เน็ตเช่นแบบยุโรปที่กำหนดเอาไว้ตาม EN 301 489-52.

SC 充电:  
 请在使用前先完全充电。  
 设备可以通过 micro USB 在任何按照 EN 301 489-52 要求实现了欧洲接口的电源上进行充电。

TC 充電:  
 請在使用前先完全充電。  
 設備可以通過 micro USB 在任何按照 EN 301 489-52 要求實現了歐洲介面的電源上進行充電。

JA 充電:  
 ご使用前に完全に充電してください。  
 EN 301 489-52 により要求されているヨーロッパインターフェースを実施し CE マーキングを表示している電源であれば、マイクロ USB を使用して装置を充電することが可能です。

UKCA  
**UK Declaration of Conformity**  
 Hereby, MZGW declares that this product is in compliance with the requirements for UKCA marking. The Declaration of Conformity can be obtained at motorolasound.com

A.I.&E., Adriaan Mulderweg 9-11, 5657 EM Eindhoven, The Netherlands.  
 Edco UK Ltd, 1st Floor, Two Chamberlain Square, Birmingham, B3 3AX, UK.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.  
 Para maiores informações, consulte o site da Anatel – <https://www.gov.br/anatel/pt-br/>

ANATEL  
 Agência Nacional de Telecomunicações  
**06767-21-08069**

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.  
 Para maiores informações, consulte o site da Anatel – <https://www.gov.br/anatel/pt-br/>

ANATEL  
 Agência Nacional de Telecomunicações  
**06767-21-08069**

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.  
 Para maiores informações, consulte o site da Anatel – <https://www.gov.br/anatel/pt-br/>

ANATEL  
 Agência Nacional de Telecomunicações  
**06767-21-08069**

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.  
 Para maiores informações, consulte o site da Anatel – <https://www.gov.br/anatel/pt-br/>

ANATEL  
 Agência Nacional de Telecomunicações  
**06767-21-08069**

